

## EDITORIAL

Ce numéro fait le point sur la coopération de l'INSEE dans le domaine des statistiques d'entreprises. L'assistance technique de l'INSEE s'est développée dans les années 90 avec les pays d'Europe centrale et orientale, en premier lieu pour mettre en place des répertoires d'entreprises et des enquêtes structurelles. Au fil des années la coopération s'est diversifiée à d'autres aspects comme les statistiques sectorielles et les indicateurs de court terme. Les statistiques d'entreprises ont fait l'objet de plusieurs séminaires internationaux animés par l'INSEE.

Ce numéro évoque aussi le 15<sup>ème</sup> comité de direction d'Afristat, qui a mis l'accent sur la formation statistique en Afrique, thème qui a fait l'objet d'un séminaire à Paris.

Les activités de coopération du premier trimestre 2007 ont été dominées par la mise en œuvre du jumelage léger avec la Tunisie sur la conjoncture.

Cette lettre est une publication de l'Unité de la Coopération Technique Internationale.

Directeur de publication : A. TRANAP  
Rédacteur en chef : P. VERDIER  
Secrétaire de rédaction : M. MESSALI

## La coopération en statistiques d'entreprises

*La coopération de l'INSEE dans le domaine des statistiques d'entreprises est importante depuis de nombreuses années. Elle s'est beaucoup développée dans les années 90 auprès des pays d'Europe centrale candidats à l'entrée dans l'Union Européenne. En premier lieu, ces pays ont demandé à bénéficier du savoir-faire de l'INSEE pour mettre en place des répertoires d'entreprises et introduire des enquêtes structurelles. Au fil des années, la coopération s'est étendue à d'autres régions -CEI, Amérique latine- et les thèmes d'intervention se sont diversifiés.*

### Les répertoires d'entreprises

Avec le passage à l'économie de marché, la création d'un répertoire a été l'une des premières priorités des pays en transition. Pour les pays d'Europe centrale, il s'agissait d'abord d'identifier la multitude d'entreprises qui se créaient. L'INSEE a apporté son appui technique sur la gestion du répertoire et sa mise à jour à partir de sources administratives et d'enquêtes. La coopération s'est prolongée par des travaux sur le suivi et l'amélioration de la qualité du répertoire et son utilisation pour analyser la démographie des entreprises. Les demandes d'assistance sur l'utilisation statistique du répertoire pour les tirages d'échantillons sont ensuite apparues.

### Les enquêtes structurelles annuelles

C'est le thème dans lequel il y a eu le plus grand nombre d'actions de coopération avec les pays d'Europe centrale. Les statistiques structurelles font l'objet d'un règlement communautaire que les pays candidats à l'adhésion à l'Union Européenne ont dû intégrer dans la perspective de l'adhésion. L'INSEE a apporté son appui à la mise en place des enquêtes structurelles annuelles dans plusieurs pays candidats (Pologne, République Tchèque, Slovaquie, Roumanie), mais aussi en Russie et en Ukraine. Les projets ont pris la forme d'enquêtes pilotes qui ont été progressivement généralisées à l'ensemble des secteurs de l'économie.

### Statistiques sectorielles et indicateurs de court terme

Au fil des années, la coopération s'est diversifiée. De plus en plus de demandes ont porté sur les statistiques et enquêtes relatives aux secteurs de l'économie, particulièrement les transports (Pologne, Roumanie, Slovaquie) et le tourisme (Roumanie, Rép. Tchèque, Ukraine). L'INSEE y a répondu en associant largement les services statistiques ministériels. Les indicateurs de court terme constituent un autre thème dominant dans les années récentes. L'assistance technique a porté à la fois sur les sources d'information, les méthodes d'élaboration et de traitement des indices (Rép. Tchèque, Pologne, Roumanie, Croatie).

### Statistiques d'entreprises et comptes nationaux

Les relations entre statistiques d'entreprises et comptes nationaux ont fait l'objet de consultations en Hongrie et en République Tchèque. Mais c'est avec la Russie que la coopération sur ce thème s'est le plus développée. Le Service Fédéral des Statistiques (Rosstat) a entrepris de créer un système intermédiaire d'entreprises inspiré du modèle français. Les premières actions ont eu lieu en 2003, la coopération sur ce thème a repris en 2006.

### Plusieurs séminaires internationaux

La coopération de l'INSEE dans le domaine des statistiques d'entreprises a fait l'objet de projets bilatéraux, mais aussi de plusieurs séminaires internationaux, destinés principalement aux pays d'Europe centrale et orientale.

Pour citer les séminaires organisés dans les années 2000, l'INSEE a organisé en collaboration avec l'Office statistique roumain un séminaire sur l'utilisation statistique des sources administratives en 2002. Une partie a été consacrée aux répertoires d'entreprises, une autre à l'utilisation des sources administratives dans les statistiques économiques. Un autre séminaire sur un thème similaire a été organisé par l'INSEE en 2004 pour les pays de la CEI, bénéficiaires du programme TACIS. En 2003 le séminaire à l'attention des pays d'Europe centrale, organisé en liaison avec l'Institut statistique hongrois, a été consacré aux statistiques des groupes d'entreprises, sujet plutôt novateur pour ces pays mais dont l'importance est appelée à croître. L'utilisation des sources administratives pour les statistiques d'entreprises a aussi fait l'objet d'un séminaire de formation du CEFIL pour les pays d'Europe centrale en 2004. Enfin, en 2005, le séminaire annuel du CEFIL a été consacré à la qualité des statistiques d'entreprises.

### **Développements récents et projets en 2007**

La coopération a démarré avec la Croatie, pays candidat à l'entrée dans l'Union Européenne. Un séminaire d'information et de sensibilisation y a été organisé en 2005.

## **Réunions, séminaires et sessions de formation**

### **Programmation dans les Andes**

Les 25 et 26 janvier 2007, à Lima (Pérou) s'est déroulé le XXII<sup>e</sup> Comité andin de statistique. Deux programmes ont été présentés : « Plans stratégiques nationaux de développement de la statistique » (PENDES) et le projet UE/CAN de développement de la statistique dans les pays de la CAN. La coopération de l'INE d'Espagne et de l'INSEE avec la CAN a été évoquée.

### **Séminaire pour les écoles de statistique africaines**

Le Genes a accueilli du 27 février au 1<sup>er</sup> mars 2007 le séminaire sur « le processus d'adaptation des écoles de statistique africaines au système LMD ». Trois représentants de chacune des écoles, ENSEA (Abidjan et Dakar) et ISSEA (Yaoundé) ont rencontré leurs homologues des écoles françaises. Le séminaire a été l'occasion d'échanges sur le processus d'adaptation au système LMD, l'harmonisation

Des actions sont prévues en 2007 sur le répertoire, les enquêtes annuelles d'entreprises et les statistiques industrielles.

La statistique d'entreprise a aussi constitué un volet important du projet de coopération conduit en 2006 avec l'Ukraine. Les experts français sont intervenus sur le répertoire d'entreprises, plus particulièrement la codification de l'activité principale des entreprises, les services industriels, les prix dans les services et le tourisme. La coopération pourrait se prolonger dans le cadre d'un nouveau projet financé par la Banque mondiale. Le projet de coopération qui a démarré en 2006 avec la Russie sur l'élaboration d'un système intermédiaire d'entreprises va se poursuivre en 2007.

En Amérique latine, l'année 2007 devrait voir également la fin des travaux du groupe de travail de la Communauté Andine (CAN) pour élaborer une directive sur les PME. Enfin, les actions de coopération avec les pays du Maghreb restent peu nombreuses dans ce domaine. Cependant une offre de jumelage lourd en Tunisie portant sur tout le domaine des statistiques d'entreprises vient de paraître.

des offres de formation des trois écoles et la mobilité des étudiants. Les prochaines étapes de la mise en œuvre du nouveau système de formation à la rentrée scolaire 2008 ont été précisées.

*Le LMD est la nouvelle norme européenne de déroulement de l'enseignement supérieur : Licence (Bac+3), Maîtrise (Bac+5), Doctorat (Bac+8)*

### **Séminaire sur les nomenclatures en Pologne**

Cette formation s'est déroulée du 12 au 14 mars, elle a réuni une quarantaine de personnes. Elle a porté sur l'élaboration des nomenclatures de produits, son application dans les répertoires et dans les enquêtes auprès des entreprises. Des études de cas apportés par les statisticiens du GUS polonais ont permis de travailler sur les aspects pratiques de la construction des nomenclatures.

## **Comité de direction d'AFRISTAT**

Le 15<sup>ème</sup> Comité de direction d'AFRISTAT s'est tenu à Lomé, Togo, du 2 avril au 5 avril 2007, sous la présidence du Directeur général de l'Institut National de la Statistique du Niger. La séance d'ouverture a été présidée par le Ministre de l'Économie et du Développement de la République togolaise. L'ordre du jour a porté essentiellement sur l'examen du rapport d'activité 2006, les contributions des États membres au fonds Afristat 2006-2015 et sur les perspectives de la formation statistique. Le représentant du MAE français a rappelé le rôle privilégié d'Afristat comme partenaire dans la coopération française, a mis en lumière le décalage entre la politique des bailleurs de fonds et les besoins réels en statistique. Sur ce dernier sujet, il a été clairement affirmé que chaque pays devait rester maître de son programme statistique. La réunion du Comité de direction d'Afristat a été l'occasion de nombreux contacts informels avec la Direction d'Afristat et les directeurs d'INS, en particulier sur le développement de ERETES, et sur les comptes nationaux provisoires. La rencontre organisée par Paris21 a permis de débattre des mécanismes de financement de la statistique dans les pays africains à partir d'exposés réalisés par les INS du Togo, du Cameroun et du Sénégal.

## Les activités de coopération (janvier 2007 - avril 2007)

### Missions à l'étranger

#### Tunisie : jumelage léger sur la conjoncture

Dans le contrat de jumelage sur l'analyse conjoncturelle avec l'INS Tunisien, 22 missions d'experts et 2 visites sont prévues en 2007. Début 2007, des conjoncturistes du COE-REXECODE et de l'OFCE sont intervenus sur différents thèmes de conjoncture : traitement des séries, indicateurs synthétiques, modélisation. A. Tranap a participé au comité de pilotage du jumelage (5 au 7 février). D'autres missions ont eu lieu en février et mars 2007, sur les thèmes de la modélisation, l'insertion internationale de la Tunisie ainsi que sur les enquêtes de conjoncture dans l'industrie. Puis des visites de cadres de l'INS ont eu lieu en France pour identifier les pratiques pouvant être transposées dans le contexte tunisien.

#### La Roumanie s'intègre au système statistique européen

La Roumanie fait partie depuis janvier 2007 de l'Union Européenne. P. Rivière y a effectué une mission les 8 au 9 mars 2007, sur le thème de la préparation des comités du programme statistique (CPS) et des procédures d'adoption des règlements européens.

#### Russie : programmation et nomenclatures

P. Verdier a effectué une mission en Russie du 14 au 16 février 2007. Les discussions ont porté principalement sur la mise en œuvre du projet de coopération en cours, qui comporte trois composantes portant respectivement sur les nomenclatures économiques, l'élaboration d'un système intermédiaire d'entreprises et les statistiques des revenus et de l'exclusion.

Au cours du trimestre, deux actions ont eu lieu sur le thème des nomenclatures : une mission d'E. Bruneau à Moscou fin janvier et une visite à l'INSEE d'une délégation russe. L'objectif de cette composante est l'appui à la mise en œuvre des nouvelles versions des nomenclatures russes d'activités et de produits harmonisées avec les nomenclatures européennes.

#### CEPAL

Du 19 au 23 mars 2007 s'est déroulé à La Antigua (Guatemala) un séminaire sur la formation statistique en Amérique Latine. Le groupe de travail qui anime la formation est à l'initiative de l'INS d'Espagne. Cette formation s'est déroulée dans le cadre du programme de travail 2005-2007 de la Conférence statistique pour les Amériques de la CEPAL.

Pays	Thèmes des missions
<b>Europe</b>	
<b>Luxembourg</b>	
19 mars	Coordination de la coopération en Afrique
20 mars	Coopération en comptabilité nationale
21 mars	Réseau utilisateurs ERETES
26 au 27 mars	Coopération avec les pays candidats
<b>Croatie</b>	
12 au 17 février	Nomenclatures
<b>Pologne</b>	
12 au 14 mars	Nomenclatures
<b>Roumanie</b>	
8 au 9 mars	Préparation du CPS - comitologie
<b>Russie</b>	
26 janv. au 1 <sup>er</sup> février	Nomenclatures
13 au 18 février	Coopération avec Rosstat
<b>Méditerranée</b>	
<b>Pays méditerranéens</b>	
<b>Liban</b>	
2 au 4 avril	Comptabilité nationale
27 février au 2 mars	Comptabilité nationale
<b>Tunisie</b>	
6 avril	Enquête entreprises
11 au 18 mars	Comptes nationaux
6 au 9 mars	Enquête de conjoncture Industrie
26 au 27 février	Insertion internationale de la Tunisie
19 au 23 février	Modélisation
5 au 7 février	Jumelage Tunisie
29 janvier au 3 février	Environnement international
22 au 26 janvier	Indicateurs de croissance
22 au 23 janvier	Jumelage Tunisie
8 au 12 janvier	Séries temporelles
<b>Afrique</b>	
<b>Gabon</b>	
25 au 30 mars	Comptabilité nationale- ERETES
<b>Guinée</b>	
26 mars au 4 avril	Comptabilité nationale- ERETES
<b>Togo</b>	
2 au 5 avril	15ème comité de direction d'Afristat
<b>Amériques et Asie</b>	
<b>Guatemala</b>	
19 au 23 mars	Séminaire formation statistique - programmation réunion CEPAL
<b>Pérou</b>	
21 janvier au 2 février	Comité andin de statistique
<b>Equateur</b>	
24 janvier au 2 février	Comptes financiers

## Visites en France

### Maroc : visite du Directeur de la statistique marocaine

M. Jamal Bouchachen, Directeur de la statistique au Haut Commissariat au Plan, s'est rendu à l'INSEE du 19 au 20 avril 2007. Les thèmes abordés lors de sa visite ont été : la gestion de la qualité, la gestion des nomenclatures, la méthodologie des enquêtes auprès des entreprises et des ménages, la coordination du système statistique, la statistique régionale.

La visite s'est achevée par la rencontre avec le Directeur Général de l'INSEE qui a conforté la poursuite de la coopération technique entre l'INSEE et l'INS marocain.

### Pologne : étude de l'exclusion sociale

Une délégation du GUS (Office statistique Polonais) s'est rendue en France du 24 au 26 janvier 2007. Les experts polonais ont rencontré les spécialistes de la direction des statistiques démographiques et sociales. La visite a été principalement consacrée à la conception et à la construction du questionnaire d'une future enquête polonaise sur la pauvreté et l'exclusion sociale.

### Bulgarie : visite de la bibliothèque

Une délégation bulgare s'est rendu du 27 au 29 mars 2007 à la bibliothèque de la DG pour étudier nos méthodes de documentation et de mise à disposition de l'information pour les utilisateurs via internet.

### Cameroun : visite du directeur général

Une visite en France du directeur général de l'Institut National de la statistique, Joseph Tedou s'est déroulée du 7 au 9 février 2007. Cette visite a été centrée sur l'organisation des INS européens et du système statistique européen.

Pays	Thèmes des visites	Services ou experts
<b>Europe</b>		
<b>Bulgarie</b>		
27 au 29 mars	Bibliothèque	Division production éditoriale, Division documentation,
<b>Pologne</b>		
24 au 26 janvier	L'exclusion sociale	Div. condition de vie des ménages, UMS, Dep. emploi et revenus d'activité
<b>Russie</b>		
10 au 13 avril	Nomenclatures	Unité normes et systèmes d'information
<b>Méditerranée</b>		
<b>Maroc</b>		
19 et 20 avril	Visite du directeur de la statistique	DCSRI, DSE, DSDS, DDAR
26 février au 2 mars	Séminaire LMD et Rencontre ENSAE-ENSAI	GENES
<b>Tunisie</b>		
12 au 16 mars	Analyse de la conjoncture	OFCE, COE REXECODE, Div. enquêtes de conjoncture, UCTI
26 février au 2 mars	Séminaire LMD et Rencontre ENSAE-ENSAI	GENES
1 <sup>er</sup> au 5 février 2007	La coordination du système statistique.	Département de la coordination statistique, Ministère de l'équipement
<b>Amériques</b>		
<b>Cameroun</b>		
7 au 9 février	Organisation d'un INS	Pôle méthodes comparées, UGC
<b>Asie</b>		
<b>Vietnam</b>		
23 au 27 avril	La diffusion des nomenclatures d'activités et de produits	Div. nomenclatures, DSE, IG, SESSI



### \* Actualités \*

#### Comptes nationaux ERETES -

La lettre aux utilisateurs décidée lors du Comité Directeur du 11 octobre 2006 a été envoyée à l'ensemble des pays concernés par l'organisation d'un club utilisateurs d'ERETES. Les travaux préparatoires au développement d'un outil de projection des consommations intermédiaires se sont poursuivis.

A. Tranap et C. Schiltz ont participé en mars à une réunion organisée par Eurostat pour préparer une conférence sur « La coopération statistique dans le domaine de la comptabilité nationale ». Cette conférence aura lieu fin 2007 dans un lieu à préciser. Les outils d'aide à l'élaboration des comptes seront l'un des sujets abordés mais non plus le thème central de cette conférence. C. Schiltz a aussi participé à une réunion avec Eurostat sur le développement du réseau des utilisateurs d'ERETES.

Des missions de suivi de l'implantation du module ont eu lieu en Tunisie et au Gabon. En outre C. Schiltz s'est rendue en Guinée dans le cadre du projet sur les comptes non définitifs conduit avec Afristat.

L'UCTI apporte aussi son appui à la mise en place d'ERETES en Polynésie française. P. Couaillac a reçu en mars deux comptables nationaux polynésiens pour travailler sur le traitement des sources. C. Schiltz a également reçu une représentante de l'institut de Nouvelle Calédonie, qui envisage lui aussi le passage à ERETES, afin d'en étudier les modalités et le calendrier possibles.